

**Pepin, l'hon. Jean-Luc** - Suite

- Société pour l'expansion des exportations, 281
- Administrateurs et agents, traitements, q. (M. Saltsman), 4207
- Soufre, dumping aux E.-U., 5669, 5717
- Sucre, Antilles, accord avec le Canada, 6196
- Système métrique, adoption au Canada, 2469-70, 4718, 6593-4, 8675
- Livre blanc, dépôt, 2470
- Tarifs douaniers, recommandations de feu le président Kennedy au Congrès des E.-U., 1031
- Téléstat, 328-9
- Textiles et textile (industrie)
  - Chemises bon marché, importation, surtaxe, 7591, 7597
  - Fabricants de vêtements de dessus en tricot, cessation d'opérations, q. (M. Saltsman), 2231
  - Importations du Mexique, droit douanier, 1634, 4118
  - Politique, 3238, 3895, 4117, 4989, 5110, 5273, 5569, 6345, 6471, 6848
  - Déclaration, 6952-4
- Travailleurs rémunérés au cours de 1959-69, y compris les entreprises fédérales, q. (M. Fortin), 8409
- Traites arc-en-ciel, importations, provenance, etc., q. (M. Harding), 3944
- Union soviétique, accord commercial avec le Canada, 17, 3126
  - Renouvellement pour trois ans, protocole, dépôt, 4301
- Universités, subventions à la recherche, 327-8
- Verre, industrie, concurrence des importations étrangères, 3125
- Viande et produits carnés, vente au Japon, q. (M. Southam), 6900
- Vietnam, médicaments, expéditions, 5718
- Vivres, produits à base de cyclamates fabriqués aux E.-U., interdiction au Canada, 23, 282

**Pérou**, tremblement de terre, aide aux sinistrés, 7602-3, 7714, 7811, 7842, 7961, 8046**Perrault, M. Ray** (Burnaby-Seymour; secrétaire parlementaire du ministre du Travail)

- Affaires urbaines, absence de politique, m. (M. Broadbent), 7569-72
- Arctique, pollution des eaux, prévention, Loi, 5972-7
- Assurance-chômage, bureaux à Toronto, 8764
- Budget, 5259-64
- Chômage, aggravation par suite des mesures anti-inflationnistes, m. (M. Valade), 7049-52
- Colombie-Britannique, grève des débardeurs, 3209
- Commission canadienne des pensions, rapport Woods, comité, étude, 5261
- Conseil canadien des normes, Loi, 5011-6
- Dollar canadien, taux de change flottant, m. (M. Stanfield), 7654-5
- Dommages nucléaires, responsabilité, Loi, 3320-3
- Drogues, utilisation à des fins non médicales, comité, rapport, 3076
- Droit statutaire, pensions de retraite supplémentaires, Loi, 5307
- Eaux, conservation des ressources, Loi, 2449-53
- Loi électorale du Canada (modification), 8435-6, 8513
- Nigéria et Biafra, guerre civile, m. (M. Brewin), 1332-8, m. (M. Brewin), 2285-8
- Pêcheries, pollution des eaux, Vancouver, port, 4711
- Poissons morts et lettre expédiés à des députés, 7164
- Skil Corporation à Vancouver, fermeture, etc., 8562
- Vivres, soupe en poudre Lipton des E.-U., contamination par une salmonella, 6164

**Personnes âgées**

- Emploi, 1504-12, q. (M. Nystrom), 6905, 7023, 7844-5
- Voir aussi* Fonction publique (bill C-80); Justes méthodes d'emploi (bill C-15)
- Maisons de convalescence ou de repos, inclusion dans l'assurance-hospitalisation, 2935, 4372
- Maisons de convalescence ou de repos, soins administrés, aide fédérale, q. (M. S. Knowles), 4212
- Situation économique et sociale, amélioration, m. (M. Mather), 8777-86

**Perth**, circonscription, changement de nom. *Voir* Circonscriptions électorales, limites, revision (bill C-62)**Pesticides et herbicides**

- Comité interministériel, rapport, 6105, 6730, 6851-2, m. (M. Gleave) documents, 6910, 7264-5, 7323
- DDT, 279, 347, 385
- Bombes offertes par la Corporation de disposition des biens de la Couronne, 643, 937
- Emploi par les organismes de l'Etat, dd. (M. Harding), 4519
- Importations, q. (M. Harding), 2224-5
- Jouets, contamination. *Voir* Jouets
- Présence dans les aliments importés, 402
- Stocks actuels, liquidation, 826, 877, 1091, 1206, 1626-8, 2490
- Succédanés, mise au point, 394, 405, 1627, dd. (M. Nesbitt), 2376, 2666, 6200